

ИЛЛЮСТРИРОВАННОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ КЪ ГАЗЕТЬ

ОДЕССКІЯ НОВОСТИ

№ 5505.

— Вторникъ, 25-го декабря 1901 г. —

№ 5505.

Башмачки ея куклы.

Сказка.

Жили-были однажды старый престарый башмачникъ, котораго звали дѣдушкой Бернаромъ, и маленькая девочка по имени Лили.

Старикъ чипилъ башмаки въ копурѣ, пріотившися къ дому, въ которомъ жили родители Лили. Къ украшенію бога-

съ кѣмъ онъ никогда не спорилъ, всяко и каждого онъ встрѣчалъ съ привѣтливой улыбкой и добрымъ словомъ. Всѣ въ кварталѣ знали дѣдушку Бернара, и всѣ его любили.

Однажды онъ сидѣлъ на своей низенькой трехногой табуреткѣ и, ноколачивая молоткомъ по каблуку чьего-то башмака, мурлыкалъ старую-престарую пѣсенку, когда у входа въ его конуру появилось маленькое кокетливое существо.

— Здравствуйте, дѣдушка Бернаръ,

— Здравствуй, дитя мое, добро по-

жаловать, моя милая! — отвѣчалъ ста-

— Что, дитя мое?

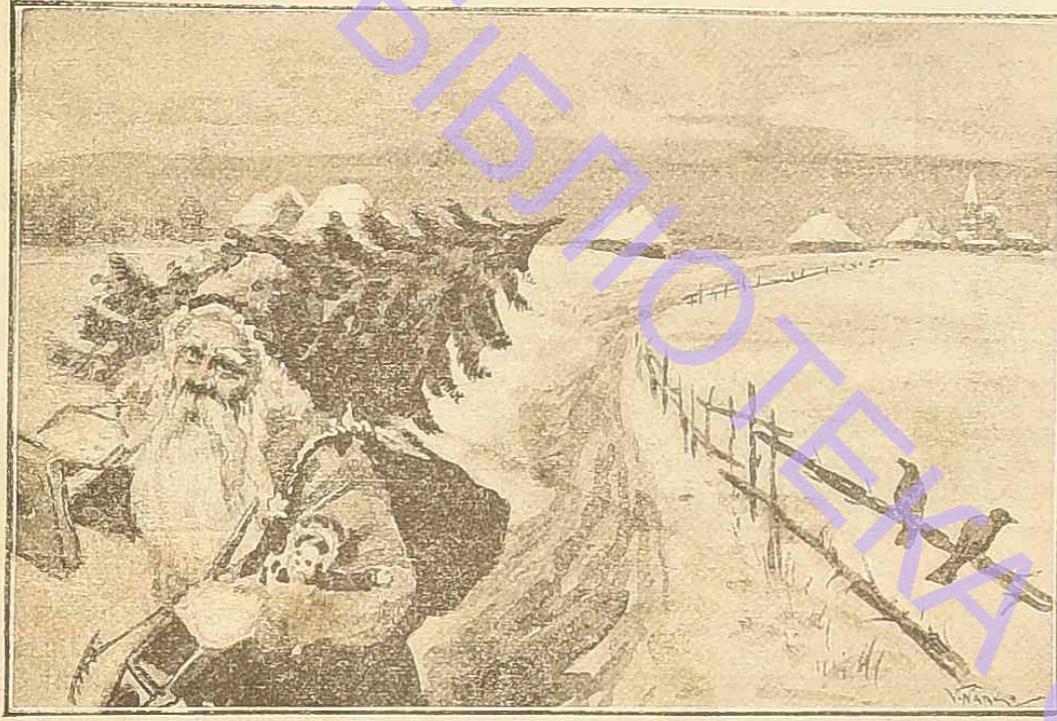
— Дѣушка, я пришла на сѣть башмаковъ моей...

Тогда только старикъ поднялъ голову. Сквозь огромныя очки онъ увидѣлъ въ рукахъ Лили большую куклу, разодѣтую въ пухъ и прахъ и съ крошечными башмачками на толстыхъ костяныхъ пожкахъ.

— ... башмаковъ моей куклы, — договорила Лили.

Но дѣушка Бернаръ былъ не такъковъ. Опѣ бросилъ свой башмакъ, отложилъ молотокъ и, поправивъ свои очки, принялъ весьма внимательно осматривать крошечные башмачки Лилиной куклы. Своими испачканными ваксой костявыми пальцами онъ поворачивалъ ихъ во всѣ стороны, ища какаго нибудь изъяна.

— Носки? Гм... Гм... Подошвы? Да, да!.. Каблуки? Ничего, ничего!..



ЕЛКА.

таго четырехъэтажнаго зданія эта ветхая конура не служила, по для не-богатыхъ жильцовъ это сосѣдство башмачника было очень удобно. Когда чья-нибудь обувь въ домѣ заболѣвала, то обращались къ старецкому врачу, который всегда былъ подъ рукой.

Дѣушка Бернаръ къ тому же не былъ докучливымъ сосѣдомъ. Ни разу никто не видалъ его сердитымъ, ни

старикъ.

Онъ по голосу узналъ маленькую Лили, которая, проходя мимо его „мастерской“, никогда не забывала пожелать ему доброго утра.

На этотъ разъ однако Лили пришла не для одного привѣтствія. У нея было важное, очень важное дѣло.

— Дѣушка, дѣушка, — окликнула она еще разъ старика.

На иѣстѣ дѣушки Бернара всякий другой башмачникъ навѣрно разсердился бы и живо спровадилъ бы дѣвочку.

— Моя милая, — сказалъ бы онъ ей, — вы глупая дѣвчонка! Старого человѣка, у котораго работы по горло, не беспокоить съ такими пустяками. Мое дѣло чинить башмаки для людей, а не для куколъ.

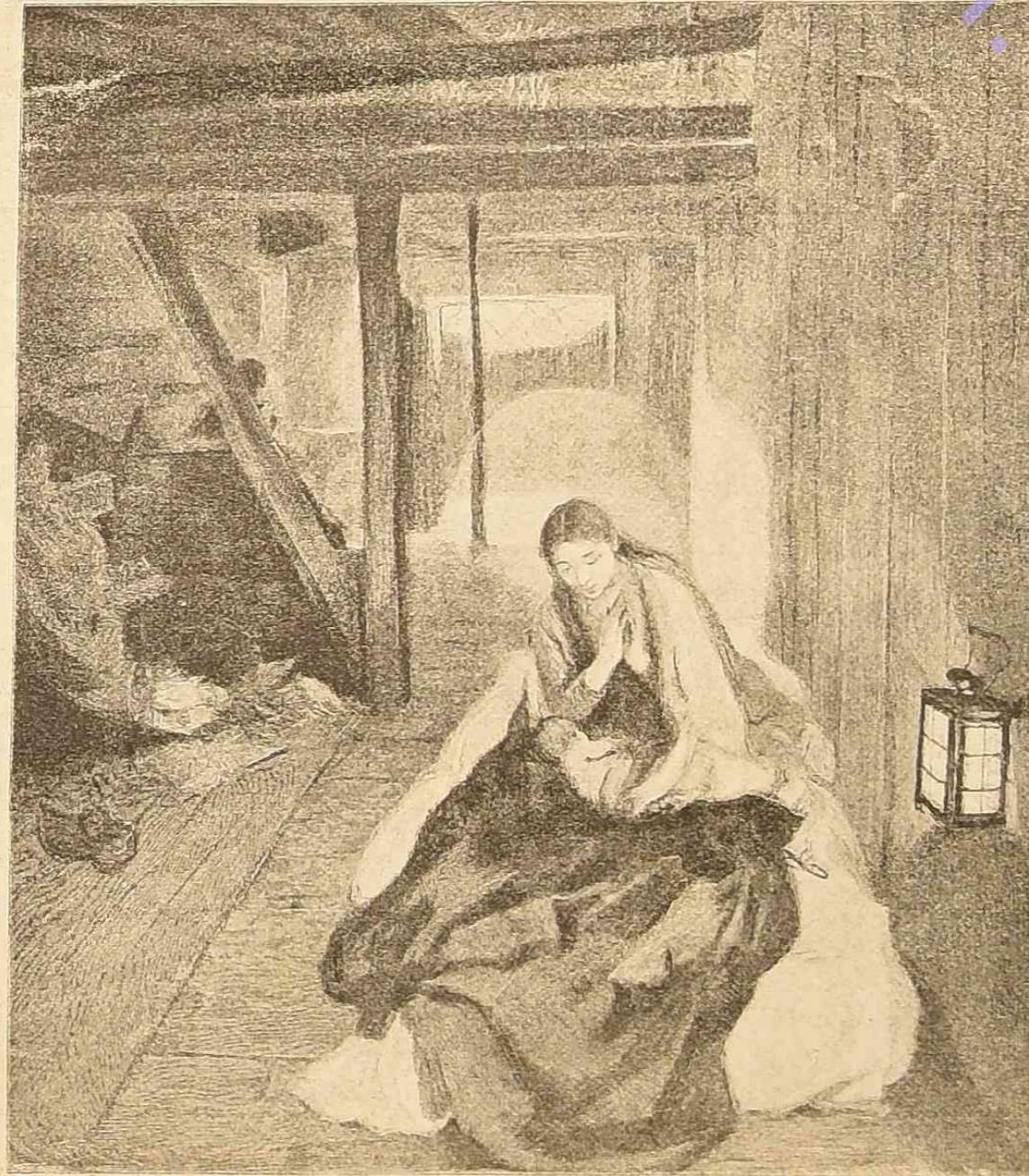
Діагнозъ былъ оконченъ, и лѣченіе назначено.

— Будетъ сдѣлано, дитя мое! — сказала дѣушка.

— А дорого это будетъ стойть, дѣушка? — не безъ тревоги въ голосѣ освѣдомилась Лили.

— Не беспокойся, дитя мое, мы сойдемся въ цѣнѣ.

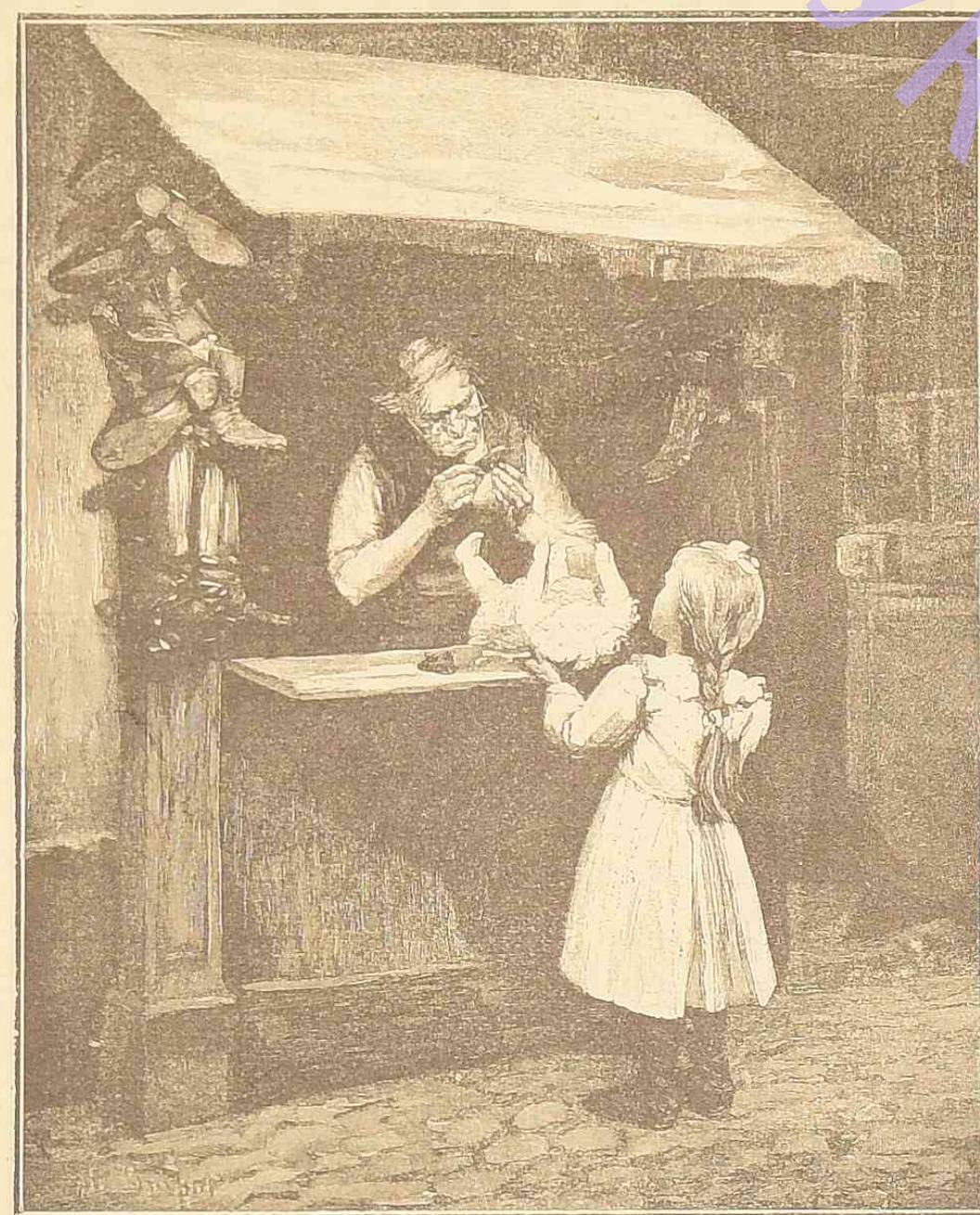
— А долго это будетъ?



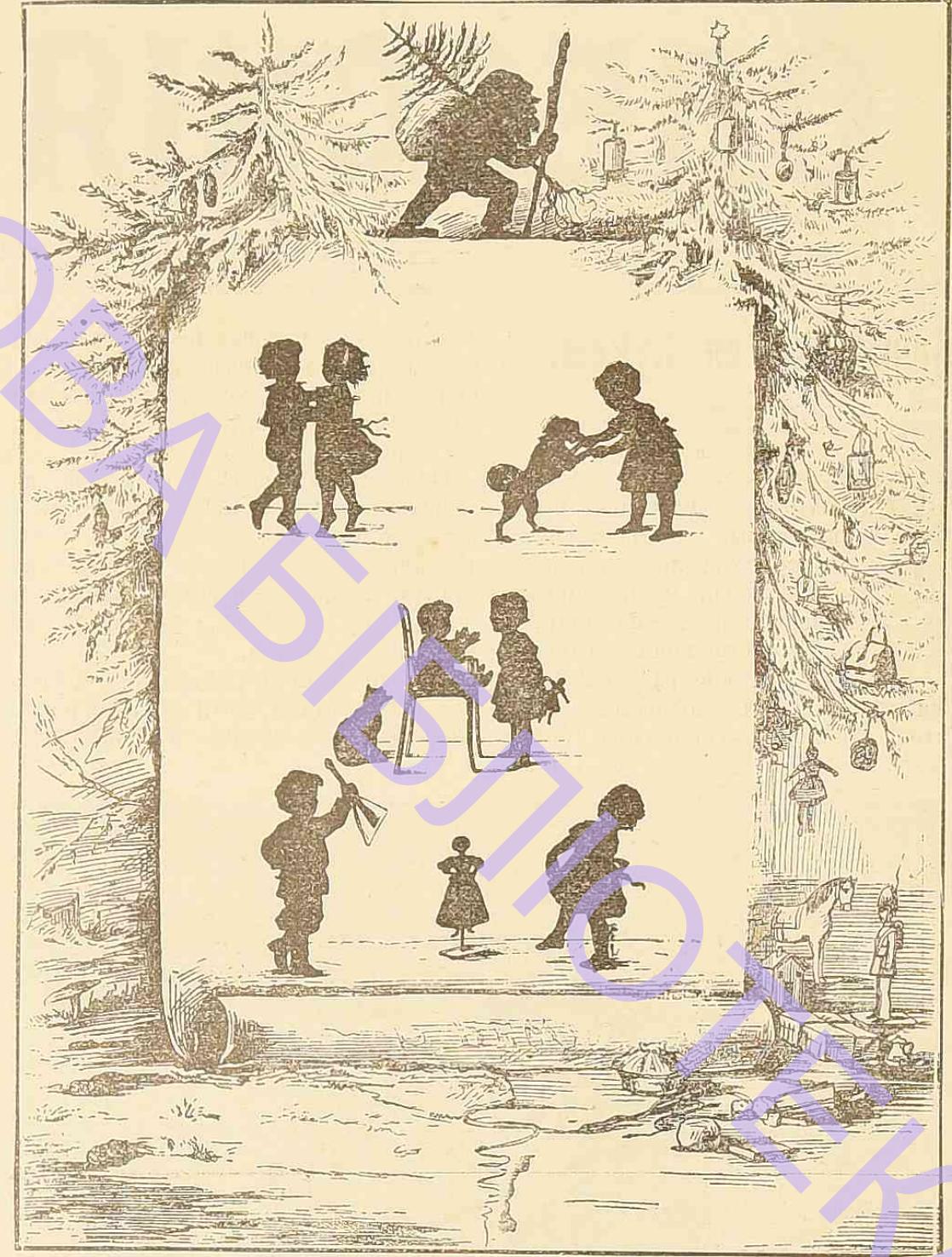
— О, да! Работы изрядно. Приходи, впрочем, завтра, въ это же время.
— Пожалуйста, дѣлушка милый, на

езно.

— Нѣть, дитя мое, оставь у себя эти два су, купи себѣ изъ нихъ



Къ разсказу "Башмачки ея куклы".



На празднике.

завтра испрѣмшио сѣдѣльте!
И вся проникнутая важностью дѣла, которое она только что заключила са- ма, безъ мамашіи, точно взрослая дѣ- вица, Лили ушла, унося свою расфу- фыренную, но босую куклу.

На другой день, "въ это же время", Лили была на мѣстѣ.

— Здравствуйте, дѣлушка Бернаръ!

Готовы ли мои башмачки?

— Какъ-же, — сорвѣмъ готовы! Вотъ,

дита мое, получите.

И на пинсанѣкомъ стоялъ башмач- никъ, появилась миниатюрная обувь

кулакъ.

— Сколько вамъ сѣдѣсть, дѣ-

ушки?

— Гм... гм... Новые поски... двой- ны... подошвы... исправлены... каблуки...

да работы было достаточно.

Лили изъ розовой стала ё красной, какъ макъ. Еще немнога, и она тутъ же расплакалась бы.

— Дѣлушка, — пробормотала она, сѣдѣживъ душив- шія ее слезы, — у менѣ

только два су, кого

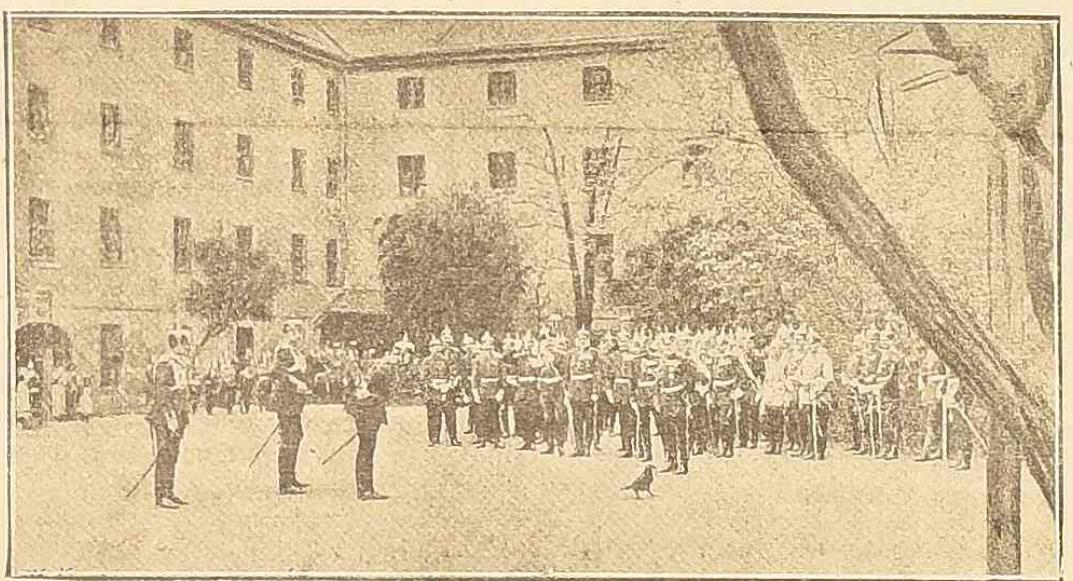
рые мама мѣдѣла на

пирожное. И я дума- ла...

Слезы не дали ей

договорить.

Дѣлушка Бернаръ вѣралъ съ апомбомъ деревенскаго зажара. Онь и не притрагивалъ съ новехонѣкимъ башмачкамъ куклы, которые ни въ какъ починѣ не пуждались. Но старый башмачникъ не былъ изъ тѣхъ педантовъ, которые думаютъ, что юнѣтъ сѣдѣть ви- шутъ благородиумѣ и систематически разрушать самыя невинныя изъ иллюзій. Своимъ простымъ, какъ сама природа, немудрствующимъ лукаво умомъ онъ понималъ, что дѣтей нельзя заставлять быть взрослыми. И въ этой дѣтской комедіи онъ до конца хотѣлъ играть свою роль совершенно серь-



Рождественскіе праздники въ германской арміи.

Всему на свѣтѣ есть конецъ.

Рассказъ Филипа ^{*)}.

Когда они разстались, онъ упалъ къ сѣ ногамъ и цѣловалъ край одежды. Какъ смѣши казалась ему сегодня эта выходка! И однако онъ все же боялся новой встречи съ этой женщиною. Въ то время онъ находилъ, что она поступила съ нимъ возмутительно; говоря попросту, она играла съ нимъ, по- томъ дала ему отставку. Она была замужняя женщина, онъ — мальчишка.

Помнилъ онъ малыши подробности разстаться. Это была, пожалуй, юношеская страсть, но (отрицать этого онъ теперь не могъ) страсть, оставившая сѣдѣль.

Дверь въ комнаты вѣла въ оранжерей. Въ этотъ оранжерей онъ и держалъ себѣ всѣго глупѣѣ, — въ ней же еще около роялъ, за который она случайно слѣла, а онъ упалъ на колѣнья, какъ дѣлаютъ влюбленные въ англійскихъ иллюстраціяхъ. Она встала, медленно прошлась по оранжерѣ, похахѣла, говоря обидныя слова своимъ новымъ, небрежнымъ томъ, а онъ робко сѣ-

*) Переводъ Р. Вѣдъ.

доваль за ней, точно высѣченная собака, молила ее смилиостинъ, какъ добрчика! Что будетъ съ Еладѣль вѣткой папоротника, которую она сорвала, а потомъ бросила. Вѣдъ она проглашала въ послѣднія минуты, проведенные имъ вмѣстѣ! Она насыщенно плакала плечами, а его глаза были полны слезъ отъ еї жестокости.

— Какъ вы полагаете, чѣмъ можетъ такою малычишъ, какъ вы, удержать такую женщину, какъ я? — спросила она.

Ничего болѣе общаго она сказать не могла, и она помнила, что совершенно расстерились отъ этихъ словъ. Боже мой! Какъ глупъ онъ былъ, какъ нелѣло брался за дѣло, съ столь вѣчными наставами и уко- рами! Si jeunesse savait, si vieillesse rourait!

Какъ-бы то ни было, всему настучилъ конецъ. Онь не нашелъ "бальзама для своихъ ранъ" черезъ шесть мѣсяцевъ, какъ она предсказывала, но черезъ девять лѣтъ женился и совершенно забылъ про ея су- ществование вплоть до той минуты, когда съ нимъ въ синихъ сапогахъ напомнило

Каждыѣ сапоги, какъ она сказала, "бальзамъ для своихъ ранъ". Онь съ синими сапогами, какъ она сказала, "бальзамъ для своихъ ранъ", со- храняясь въ памяти, говорилъ жен- ю любезности. Чиники изъ его друзей утвер- ждали, что онъ забывалъ, кто она, и

дѣствовалъ въ силу привычки. Миссисъ Мэксуэль недовѣрчиво покача- ла головой.

— Между твоими бровями была сейчасъ нехорошая складка, Джакъ, и ты теребилъ усы, какъ дѣланъ всегда, когда не въ духѣ. Я дѣствительно "отвратительна" въ этомъ платьѣ, я это знаю, — только ты не обѣ этомъ думалъ.

Она вспомнилась въсезнаному импульсу. — Пойди сюда, Нелли! Всѣкорѣ послѣ нашей свадьбы я предложила мѣдѣ одинъ вопросъ. Ты спросила, любишь ли я ког- да либо другую дѣвшу-

щицы, и даже просилъ тебя никогда не употреблять извѣстныхъ духоў, потому что они напоминали мѣдѣ се. Помнишь все это?

— Помню, помню! Продолжай!

— Ну, такъ эта женщина здѣсь, вотъ и все! И мѣдѣ это непрятно.

— О! — промѣталъ Нелли, а потомъ между ними воцарилось молчаніе. Нелли первая нарушила его.

— Вѣдъ это конечно, Джакъ, совсѣмъ конечно! Онь не можетъ, не посмѣтъ попытаться... Ты женатъ; тебѣ слѣдуетъ только поклониться ей и пройти мимо. Къ тому же, по твоему собственному признаю, она... ну, словомъ, она не любила тебѣ! Значитъ, почему бы тебѣ и не ви- дѣть ее?

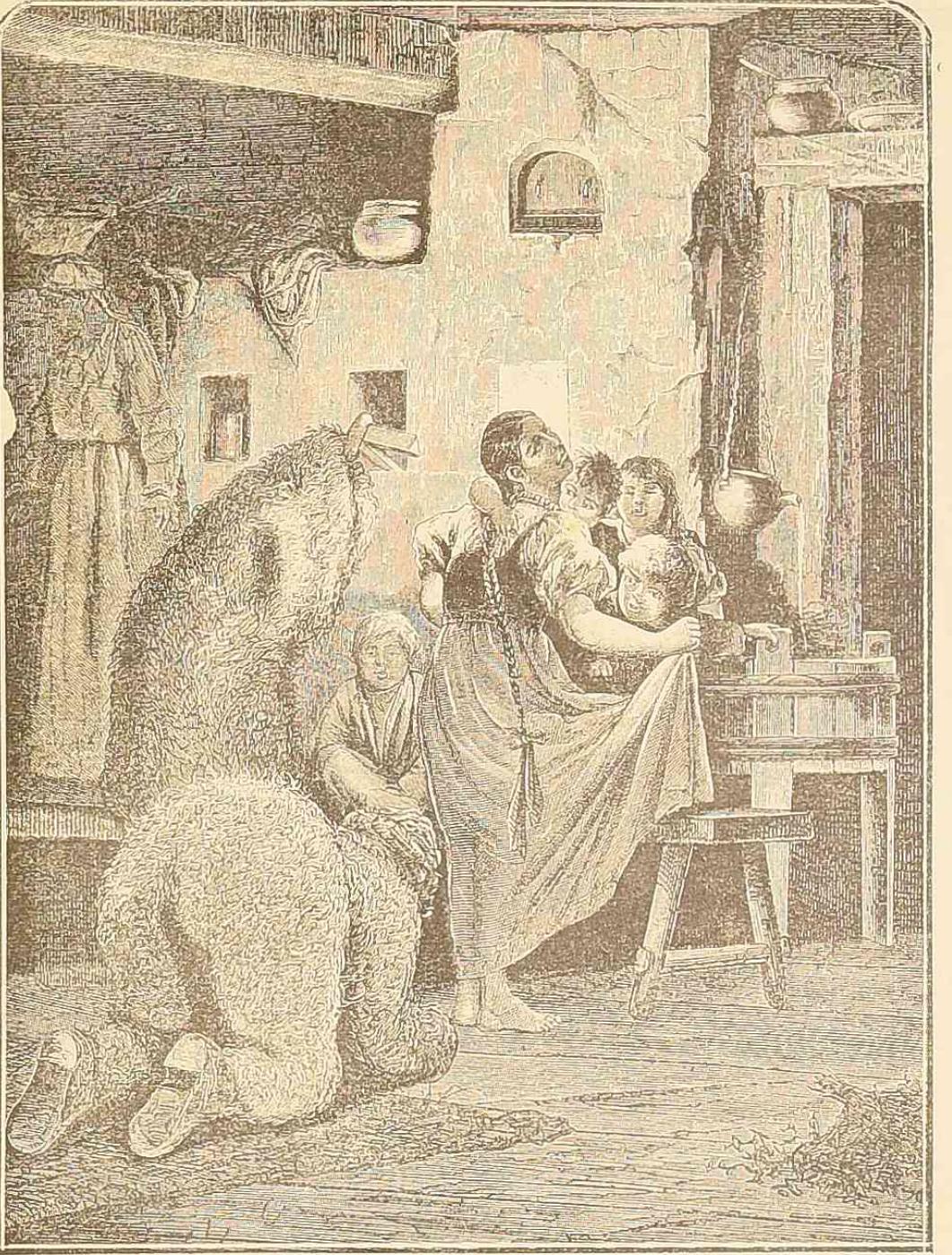
— Не знаю, — первѣшнѣло пробормо- талъ онъ. — Мѣдѣ не хотѣлось бы ее ви- дѣть. Во всѣкомъ случаѣ поговоримъ о чёмъ-нибудь другомъ. Мы уѣзжаемъ изъ Денса въ концѣ недѣли; по всему вѣроятно, я никогда не встрѣчуся съ нею болѣе.

Однако это не удов- летворило миссисъ Максу- эль. Ей хотѣлось, во-первыхъ, остаться въ Ден- сѣ долѣ, чѣмъ они предполагали сначала, а во-вторыхъ, она принципиально не желала, чтобы еї мужъ боялся встрѣ- чи съ какой-либо женщи- ной на свѣтѣ.

— Пойдемъ гулять, — сказала она, — и не будь такимъ глупымъ мальчикомъ. Послушай тебѣ, такъ подумешь, что ты и теперь еще влюблена въ нее! Ты, право, сѣдѣешь меня ревниво.

Она засмѣялась при- творнымъ смѣхомъ, которыи не могъ бы обмануть никого на свѣтѣ, кроме мужа.

— Одѣнься же, — про- должала она, — а я пой- ду за шапкой. Если ты будешь умникомъ, ты отправишься со мной потомъ въ казино и будешь смотрѣть, какъ я стану проигрывать на- ши деньги.



Рождены на свѣткахъ въ деревѣ.



На Елку. Послѣдніе дни и первые годы.



Празднованіе Рождества Христова въ Румыніи.



Празднованіе Рождества Христова въ Норвегіи.

Никогда во все времена, пока оно за неё ухаживало, не была она такъ очаровательна и кокетлива, какъ въ этотъ вечеръ. Гораздо яснѣе, чѣмъ мужъ, сознавала она, что у нея есть спонсица, хотя бы только въ видѣ воспоминанія, и она напрягала всѣ силы, чтобы побѣдить ее.

Когда миссись Мэксуэль подняла голову, она замѣтила, что мужъ ея вдрогнула. Черезъ мгновеніе, слѣдя за направлениемъ его взгляда, она узнала ту женщину.

— Некрасива, — подумала она, — очевидно поблекла! Желала бы я знать, такъ ли она обаятельна, чтобы заставить его забыть это? Или же я могу отважиться на геройской подвигъ?..

Послушай, милая, — раздался вдругъ напряженный голосъ Джэка, — не кажется ли тебѣ, что мы достаточно играли въ эту избѣжную игру? Пойдемъ на террасу. Оно не отваживается оставаться съ ней въ одной комнатѣ! Это ужъ чересчуръ! Это просто упинательно!

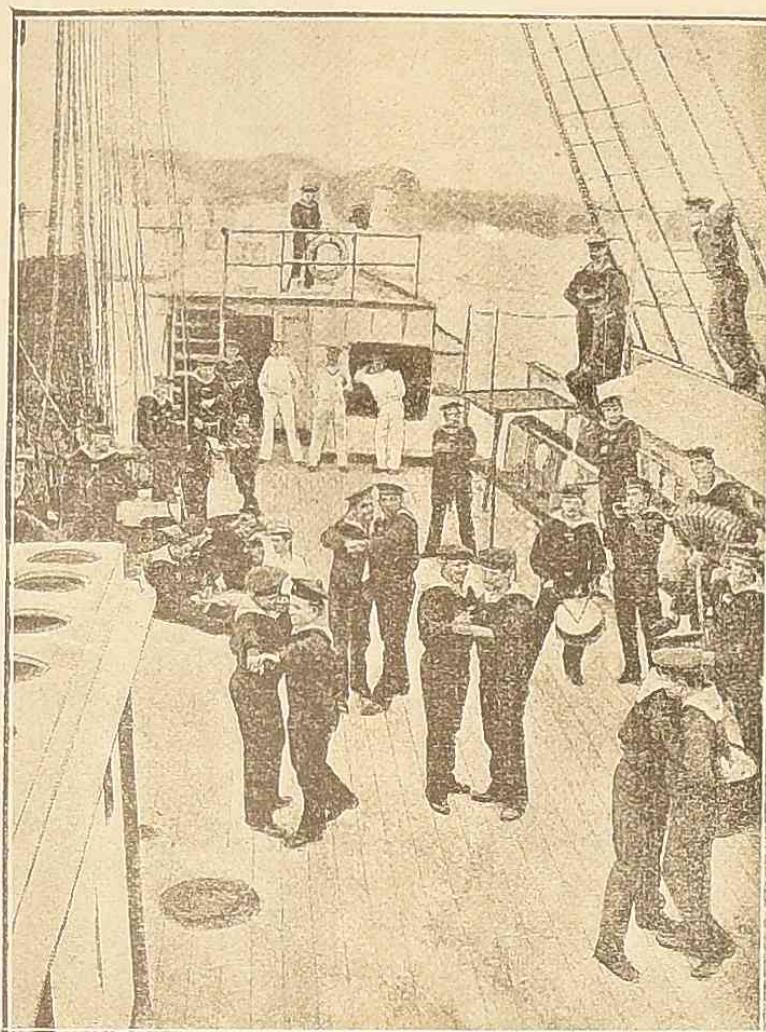
— Ступай на террасу одинъ, — ласково отвѣтила миссись Мэксуэль. — Пойди и выкури спокойно сигару на свѣжемъ воздухѣ, а когда кончишь, зайди сюда.

Джэкъ покорно удалился, и она видѣла, что та женщина замѣтила это.

— Послѣдуетъ ли она за нимъ или нетъ? — подумала миссись Мэксуэль. Не сейчасъ, вѣроятно; это слишкомъ бросилось бы въ глаза!.. Терпніе!..

Десять минутъ спустя миссись Джерингамъ небрежно встала отъ стола и вышла въ стеклянную дверь. Миссись Мэксуэль съ византийской нервностью стиснула руки на колѣнахъ. Вѣдь въ сущности это — геронческій поступокъ! Не слишкомъ-ли она была отважна и тороплива?.. За окномъ разливался лунный свѣтъ, и слышалася пlesкъ волнъ. Это — опасная вещь въ данномъ случаѣ! Ужъ не ошиблась ли она? Она подвергла мужа искушению, котораго могла-бы избѣгнуть! Не послѣдовать ли за нимъ, не спастили его, пока еще время? Нѣтъ, она этого не сдѣлаетъ! Она пойдетъ на рискъ, все равно, — съ луннымъ свѣтомъ или безъ него!..

Они встрѣтились лицомъ къ лицу (это входило въ планъ миссись Джерингамъ), и съ легкой жестъ изумленія былъ безупре-



Матросскій баль на палубѣ броненосца.

ченіе.

— Вы ли это, мистеръ Мэксуэль? Возможнѣ ли это?

— Какъ поживаете, миссись Джерингамъ? Я...

Оно чутко было не сказалъ, что радъ ее видѣть, однако воздержался:

— Я не знала, что вы къ Діеппѣ. Давно ли вы тутъ?

— Я здѣсь съ женой около мѣсяца, — отвѣтила она,

— Съ женой? Неужели?

Она слегка улыбнулась. Оно отлично помнилъ эту улыбку.

— Итакъ вы женаты? — продолжала она.

— Можно вѣсть поздравить?

— Благодарю, — сказалъ онъ, — вы очень добры. Вашъ мужъ...

— Умеръ, — докончила она его фразу. — Не справляйтесь поэтому о его здоровье. Вы вѣчно дѣлали такіе промахи!

Она разсмѣялась.

— Я постоянно исправляла ваши ошибки въ давно прошедшія времена, — прибавила она. — Вѣдь такъ? Какъ видите, я не измѣнилась... Значитъ, вы женаты! Я вѣдь говорила вамъ, что вы женитесь, а вы мнѣ тогда не вѣрили...

— И вѣтъ, вы оказались правой.

— Конечно, я была права.... Не сѣть ли намъ? Или жена вамъ этого не позволяетъ? Скажите пожалуйста, вы у нея потѣшилишься?

— И вѣтъ, вы были какъ

разъ такимъ юнцемъ, котораго можно заклевать. Но, можетъ-быть, вы исправились съ того времени?

— Можетъ. Вотъ два стула...

— Благодарю. Знаете-ли, очень забавно встрѣтить васъ въ роли женатаго человѣка. Помните-ли, какъ вы клялись, что никогда, никогда, никогда...

Она оборвала свою рѣчь и снова расхохоталась.

— Признаться вамъ кое въ чёмъ? Послѣ вашего отѣзда, въ тѣ минуты, когда я чувствовала желаніе посапитиментальнничать, я готова была иногда повѣрить вамъ...

Она выгнулась впередъ и вперила въ него тотъ самый взглядъ, который казался ей когда-то такимъ неотразимымъ. Но теперь онъ былъ почему-то менѣе обаятельный. Глаза, быть можетъ, не измѣнились, но лицо стало старше, и выраженіе это казалось потому неумѣстнымъ. Ему стало даже грустно при видѣ перемѣны, произведенной въ ней временемъ. Женщина, воспоминаніе о которой такъ волновало его, исчезла. Оно много думалъ о ней, а теперь она не существовала долѣ.

— Вы мнѣ не рады? — спросила она.

Онъ не былъ радъ ей; ему было только жаль ее, но сказать ей этого онъ не могъ и поэтому вѣжливо выслушивалъ въ течение десяти минутъ ея тигостнаго занѣганія и шутки. Потомъ всталь.

Завладѣть имъ вполовь она не можетъ.

— Я полагаю, что вы видите меня сегодня въ послѣдній разъ въ жизни? — сказала она, пожимая ему руку на прощанье.

— Вѣроятно, — отвѣтила она.

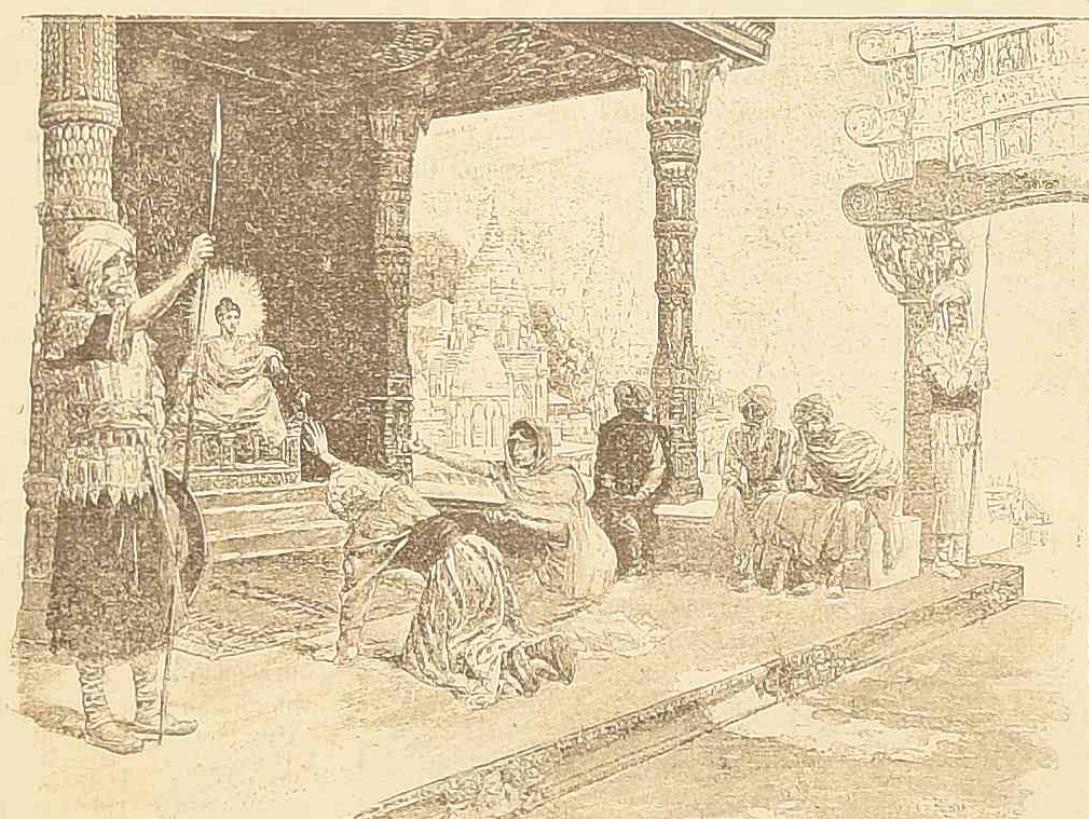
Но про себя онъ подумалъ, что видѣлъ ее въ послѣдній разъ ровно девять лѣтъ тому назадъ.

Когда онъ вернулся къ женѣ, она воспринимало поглѣдѣла на него.

— Весело-ли тебѣ было, милый? — спросила она съ самой невинной физиономіей.

— Милъ будетъ весело завтра, когда я буду въ состояніи посмѣяться надъ собой, отвѣтить мужу. Сегодня вечеромъ я еще не могу этого сдѣлать.

Миссись Мэксуэль пошла его и была очень доволѣта.



Къ разсказу "Побѣда".
(См. сегодняшній № "Од. Нов.")



Рождество въ Неаполѣ. На рыбномъ базарѣ.